



Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



Le Colline del **PROSECCO SUPERIORE** *The PROSECCO SUPERIORE Hills*



Veneto
The Land of Venice

www.veneto.eu

Le Colline del PROSECCO SUPERIORE

The PROSECCO SUPERIORE Hills

Un angolo di paradiso, tra dolci verdeggianti colline, incastonato tra Venezia e le Dolomiti. Le colline del Prosecco Superiore, riconosciute recentemente patrimonio UNESCO, sono custodi di preziosi borghi incantati e conservano le tracce della storia. Un paesaggio dove la natura e l'uomo vivono in sinergia, plasmando un territorio che sorprende a ogni sguardo con boschi, vigneti, specchi d'acqua e grotte scavate dai torrenti. Terra di eccellenze enogastronomiche e di antiche tradizioni culinarie, le colline del Prosecco Superiore vi accoglieranno per un viaggio alla scoperta di sapori unici. Un territorio da vivere, capace di regalarvi grandi esperienze grazie alla ricca proposta culturale e di eventi della tradizione, sport, attività didattiche e oasi di relax. Le colline del Prosecco Superiore, magiche terre da scoprire.



A corner of paradise set among gentle green hills and nestling between Venice and the Dolomites. The Prosecco Superiore hills, recently recognised as a UNESCO World Heritage Site, are home to charming villages and traces of history. An environment where nature and humankind exist side by side, forging a territory that elicits wonder at every glance, with woods, vineyards, expanses of water and caves sculpted by streams. The Prosecco Superiore hills, an area that produces excellent food and wine and retains age-old culinary traditions, will welcome you on a journey to discover unique flavours. This is a territory to be savoured, able to provide wonderful experiences through a rich cultural program and traditional events, sport, educational activities and oases for relaxation. The Prosecco Superiore hills, a magical land just waiting to be discovered.

04 **STORIA, BORGHI E CULTURA**
History, Villages and Culture

08 **NATURA**
Nature

12 **PREALPI**
Prealps

14 **PRODOTTI TIPICI ED ENOGASTRONOMIA**
Typical Local Food and Wine

18 **VACANZA ATTIVA**
An Active Holiday

22 **VACANZA SLOW**
Slow Holiday

24 **VACANZA FAMILY**
Family Holiday

26 **EVENTI**
Events



PREZIOSE PERLE DA SCOPRIRE *PRECIOUS PEARLS TO BE DISCOVERED*

UN VIAGGIO ALLA SCOPERTA DI INCANTATE ARCHITETTURE IMMERSE
NEL PAESAGGIO CHE RACCONTANO STORIA E TRADIZIONE

A JOURNEY OF DISCOVERY WITH CAPTIVATING ARCHITECTURE SET IN
A LANDSCAPE FULL OF HISTORY AND TRADITION



Abbazia - Follina



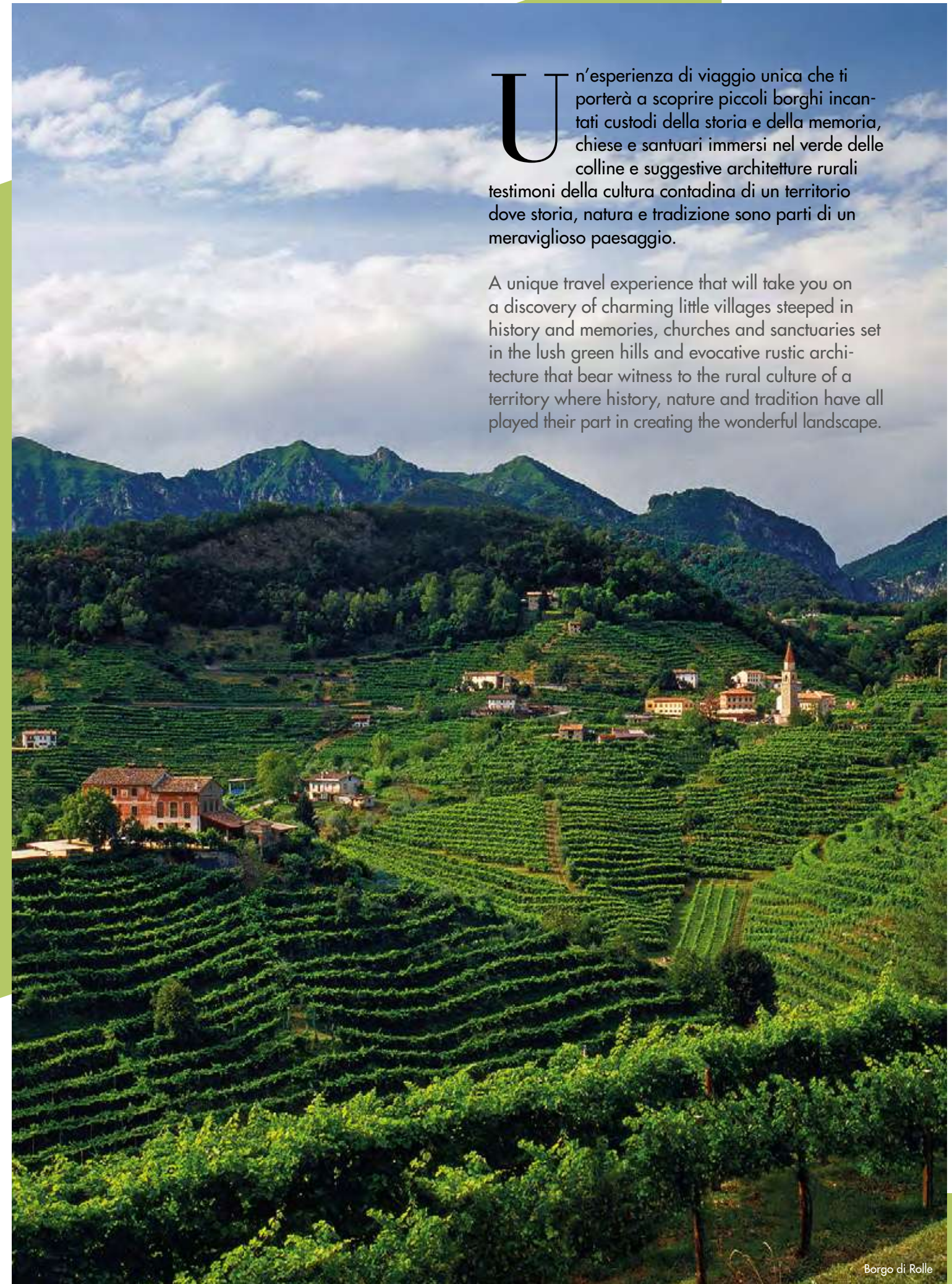
La via dei Murales - Tarzo



Castelbrando - Cison di Valmarino

Un'esperienza di viaggio unica che ti porterà a scoprire piccoli borghi incantati custodi della storia e della memoria, chiese e santuari immersi nel verde delle colline e suggestive architetture rurali testimoni della cultura contadina di un territorio dove storia, natura e tradizione sono parti di un meraviglioso paesaggio.

A unique travel experience that will take you on a discovery of charming little villages steeped in history and memories, churches and sanctuaries set in the lush green hills and evocative rustic architecture that bear witness to the rural culture of a territory where history, nature and tradition have all played their part in creating the wonderful landscape.



Borgo di Rolle

Serravalle - Vittorio Veneto



Tempio Canoviano - Possagno



Un territorio che conserva le tracce del passare della storia: uno scrigno di preziose architetture. Casa di artisti e pensatori, da Canova a Zanzotto, che hanno lasciato memoria del loro genio con grandi opere e reso le colline del Prosecco Superiore custodi di un patrimonio culturale inestimabile in attesa di essere conosciuto.

A territory that still retains the traces of its past, a treasure trove of fine architecture. The homes of artists and intellectuals, from Canova to Zanzotto, that have left evidence of their inventiveness with important works and made the Prosecco Superiore hills home to a priceless cultural heritage just waiting to be unearthed.

San Pietro di Feletto



Villa Brandolini - Pieve di Soligo



UN PAESAGGIO CHE SORPRENDE *A CAPTIVATING LANDSCAPE*

LA MAGIA DI UN TERRITORIO CHE CAMBIA A OGNI PASSO
ED EMOZIONA A OGNI SGUARDO

THE MAGIC OF A TERRITORY THAT CHANGES WITH EVERY STEP
AND ELICITS EMOTIONS WITH EVERY GLANCE



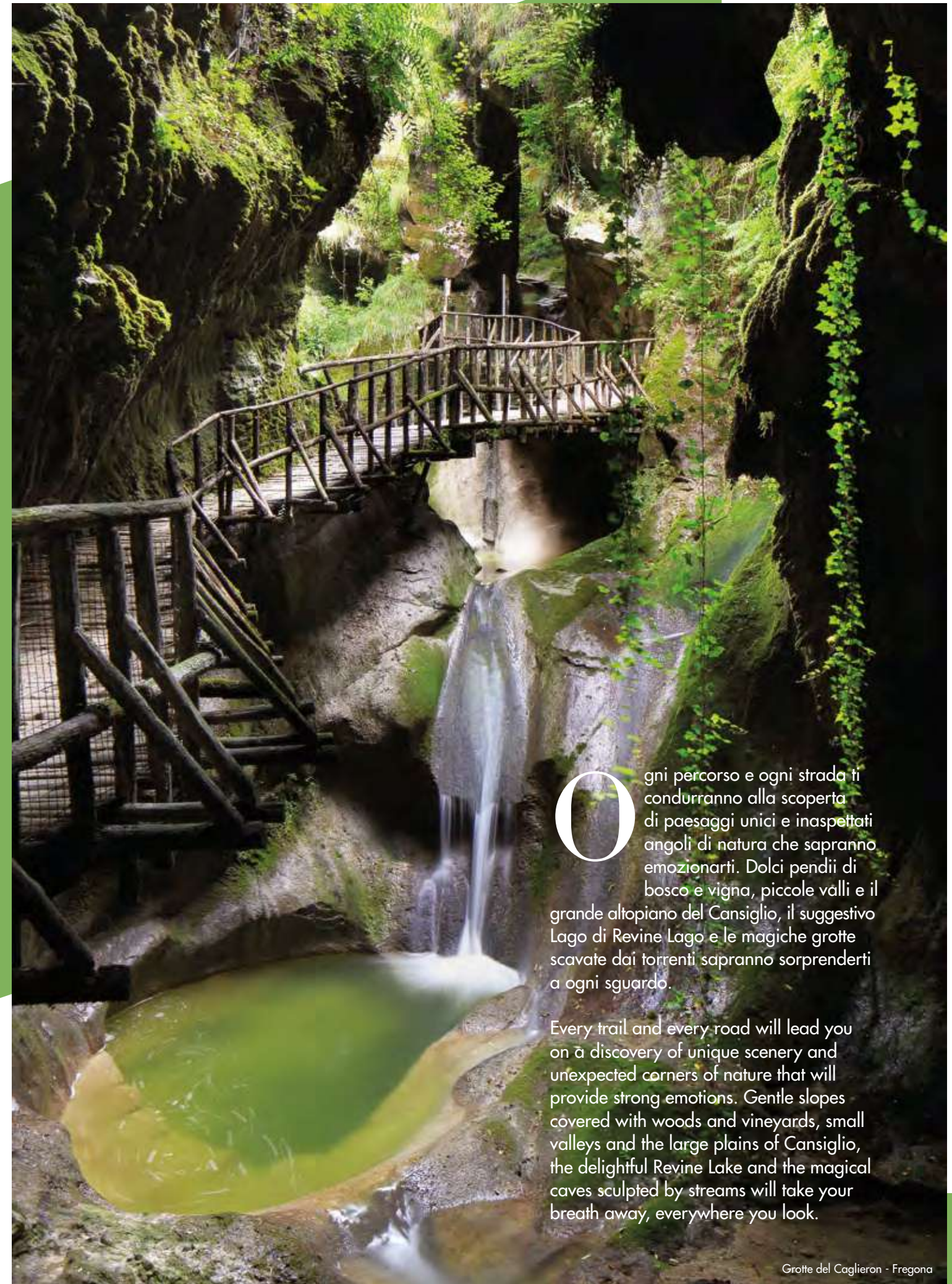
Molinetto della Croda - Refrontolo



Parco dei Carbonai - Cordignano



Laghi di Revine - Lago



Ogni percorso e ogni strada ti condurranno alla scoperta di paesaggi unici e inaspettati angoli di natura che sapranno emozionarti. Dolci pendii di bosco e vigna, piccole valli e il grande altipiano del Cansiglio, il suggestivo Lago di Revine Lago e le magiche grotte scavate dai torrenti sapranno sorprenderti a ogni sguardo.

Every trail and every road will lead you on a discovery of unique scenery and unexpected corners of nature that will provide strong emotions. Gentle slopes covered with woods and vineyards, small valleys and the large plains of Cansiglio, the delightful Revine Lake and the magical caves sculpted by streams will take your breath away, everywhere you look.

Grotte del Caglieron - Fregona

Combal



Chiesa di San Martino - Col San Martino



Torri di Credazzo - Farra di Soligo



Le geometrie della natura, le forme irregolari dei boschi di castagno e faggio, le distese dei prati e dei pascoli, il corso sinuoso del fiume Piave, testimone della Grande Guerra, e dei torrenti disegnano un paesaggio che ti regalerà esperienze sempre nuove e diverse in ogni momento della tua vacanza.

The geometries of the nature, the irregular shapes of the chestnut and beech woods, the expanses of meadows and pastures, the winding course of the river Piave that played its part in the Great War, and the streams map out a landscape that will provide you with experiences that are ever changing and varied with every day of your holiday.

DOLCI PENDII TRA PIANURA E MONTAGNA

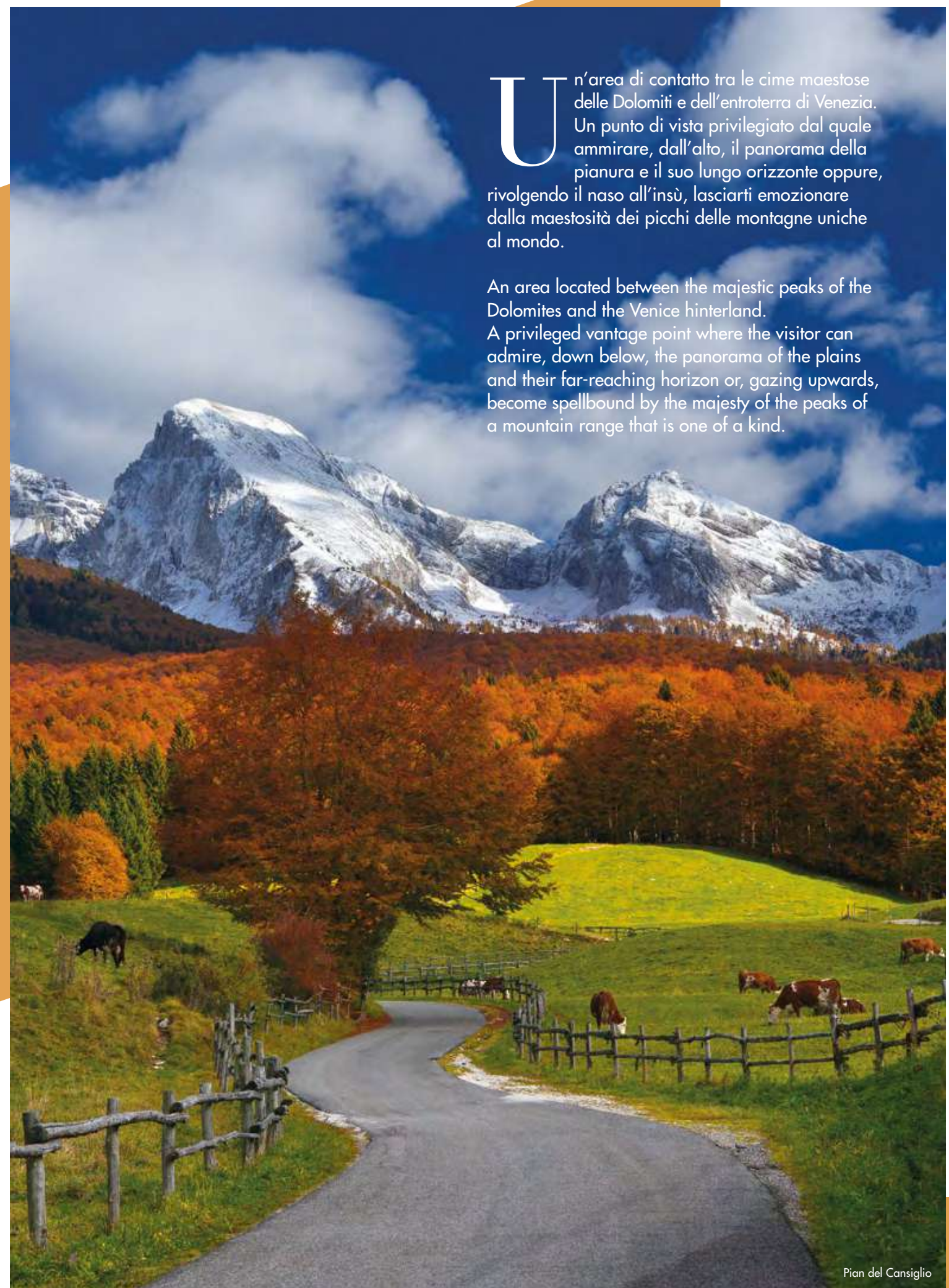
GENTLE SLOPES BETWEEN THE PLAINS AND THE MOUNTAINS

PICCOLE VALLI INCANTATE AI PIEDI DELLE DOLOMITI
SPLENDID LITTLE VALLEYS AT THE FOOT OF THE DOLOMITES



Un'area di contatto tra le cime maestose delle Dolomiti e dell'entroterra di Venezia. Un punto di vista privilegiato dal quale ammirare, dall'alto, il panorama della pianura e il suo lungo orizzonte oppure, rivolgendo il naso all'insù, lasciarti emozionare dalla maestosità dei picchi delle montagne uniche al mondo.

An area located between the majestic peaks of the Dolomites and the Venice hinterland. A privileged vantage point where the visitor can admire, down below, the panorama of the plains and their far-reaching horizon or, gazing upwards, become spellbound by the majesty of the peaks of a mountain range that is one of a kind.



IL GUSTO DI UN'ESPERIENZA UNICA *THE TASTE OF A UNIQUE EXPERIENCE*

ECCELLENZE ENOGASTRONOMICHE E TRADIZIONE CULINARIA PER UN'ESPERIENZA TUTTA DA GUSTARE
EXCELLENT FOOD, FINE WINES AND A CULINARY TRADITION FOR AN EXPERIENCE OF SUBLIME TASTE



Un territorio capace di trasmettere la sua unicità in eccellenze enogastronomiche che sono l'espressione della qualità delle materie prime e di una lunga tradizione culinaria. Il tuo viaggio ti sorprenderà con esperienze sensoriali uniche: un percorso che ti accompagnerà all'interno di piccole aziende produttrici e agriturismi custodi della tradizione per assaporare i gustosi formaggi di malga o il tradizionale spiedo.

A territory able to convey its uniqueness in terms of excellent food and wine that are the product of the top-quality raw materials and a culinary tradition that goes back a long way. Your journey will be made all the more special with unique sensorial pleasures: a journey that brings you into contact with small farming enterprises and agritourism centres that conserve the local traditions, where you can sample the delicious 'malga' cheese or the traditional 'spiedo' skewered meats.





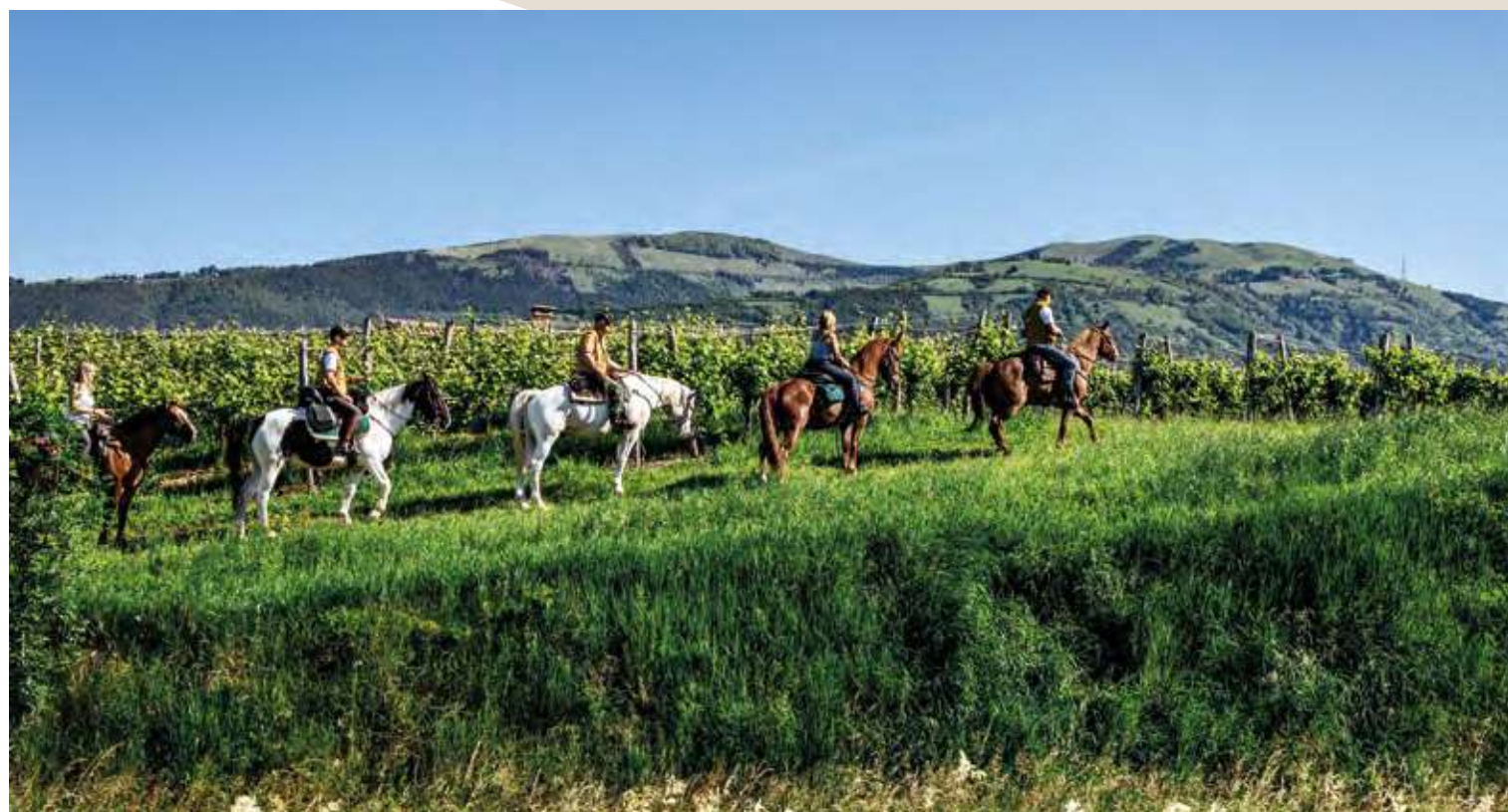
La grande ospitalità dei ristoratori e il racconto di chi, da generazioni, trasforma le grandi materie prime in eccellenze del gusto ti guideranno alla scoperta di sapori unici. Un viaggio che ti saprà regalare emozioni a ogni singolo assaggio.

The warm hospitality of the restaurateurs and the stories of those who have for generations been transforming the finest raw materials into eno-gastronomic excellences will guide you on a discovery of unique delights. A journey that provides emotions with every mouthful.



STARE FERMI? IMPOSSIBILE. *STAY STILL? IT'S IMPOSSIBLE.*

ADRENALINA ED ENERGIA PER VIVERE IL TERRITORIO A UN RITMO DIVERSO
ADRENALINE AND ENERGY TO ENJOY THE TERRITORY AT A DIFFERENT PACE



Scendere lungo un percorso in sella alla tua mountain bike, restare sospeso in aria ammirando paesaggi mozzafiato, ritrovare la concentrazione sul green di un campo da golf o esplorare i sentieri lungo le colline con lo zaino in spalla. Un territorio in cui potrai esprimere la tua passione sportiva e che ti saprà regalare grandi emozioni

Riding down a trail on your mountain bike, remaining suspended in mid-air admiring breathtaking scenery, regaining concentration on the green of a golf course or exploring the pathways through the hills with a pack on your back. A territory where you can indulge in your passion for sport and one which will provide strong emotions.



Le colline del Prosecco Superiore saranno capaci di offrirti nuove esperienze per cambiare ritmo, fuggire dall'ordinario e provare esplosive emozioni.

Una vacanza indimenticabile, da vivere a velocità diverse, che ti porterà a osservare il paesaggio da nuove prospettive.

The Prosecco Superiore hills will offer you new experiences to change the rhythm of life, escape everyday things and encounter thrilling emotions. An unforgettable holiday, to be enjoyed at a different pace, that will ensure you see the landscape from a new perspective.

PRENDERSI TEMPO PER GODERSI IL TEMPO *TAKE TIME TO ENJOY YOUR TIME*

UN TERRITORIO DOVE IL TEMPO RALLENTA PER DARE SPAZIO ALLE EMOZIONI AUTENTICHE
A TERRITORY WHERE THE PACE SLOWS DOWN TO ALLOW SPACE FOR GENUINE EMOTIONS



Ogni esperienza ha bisogno del suo tempo per consentirti di assaporare ogni singola sfumatura e godere a pieno delle emozioni che regala. Prenditi il tempo per vivere in modo autentico ogni istante della tua vacanza: un'escursione nella natura, un momento di relax per ricaricare le energie, una gita in vespa tra le colline e i piccoli borghi o una degustazione di un calice di Prosecco Superiore.

Any experience has to take its time to allow you to savour every little nuance and to fully enjoy the emotions that it provides. Take time to cherish every moment of your holiday: a nature walk, a period of relaxation to recharge your batteries, a ride out on a vespa among the hills and little villages or the delights of a glass of Prosecco Superiore.



ESPERIENZE PER IMPARARE E CONOSCERE

EXPERIENCES FOR LEARNING AND UNDERSTANDING

CONOSCERE IL PAESAGGIO, LA STORIA E LE TRADIZIONI CON ESPERIENZE DIDATTICHE A MISURA DI FAMIGLIA

GETTING TO KNOW THE SURROUNDING AREA, ITS HISTORY AND TRADITIONS THROUGH FAMILY-ORIENTATED EDUCATIONAL EXPERIENCES



Divertimento, conoscenza e meraviglia: le colline del Prosecco Superiore ti offriranno delle esperienze uniche da vivere con tutta la famiglia. Percorsi didattici archeologici, naturalistici e creativi con attività interattive ti aspettano per una vacanza a misura di piccoli e grandi.

Fun, knowledge and wonder: the Prosecco Superiore hills offer unique experiences for all the family. Educational trails focussed on archaeology, nature and creativity with interactive activities await you for a holiday that will delight both young and old.



UN TERRITORIO DA VIVERE *A TERRITORY THAT'S ALIVE*

CULTURA, FOLKLORE E SPORT PER UN TERRITORIO
CHE TI SAPRÀ COINVOLGERE

CULTURE, FOLKLORE AND SPORT IN A TERRITORY
THAT WILL CAPTURE YOUR IMAGINATION



Un territorio che vive e che ti saprà coinvolgere con feste, iniziative ed eventi, capaci di farti assaporare il valore autentico di una grande Comunità. Esperienze sempre nuove che ti metteranno a diretto contatto con le tradizioni e la cultura in tutte le sue espressioni.

A territory that's alive and will capture your imagination with festivals, entertainments and events, able to give you a taste of the genuine value of a strong community. A raft of new experiences that will bring you into direct contact with the traditions and culture in all its various expressions.





Un'esperienza di viaggio che si amplifica e ti renderà parte attiva di momenti unici e ti regalerà ricordi indelebili. Emozioni da condividere: un modo nuovo di scoprire e conoscere un territorio, le sue tradizioni e la sua comunità.

A travel experience that opens up and makes you an active part of unique moments and will provide memories that last a lifetime. Emotions to share: a new way of discovering and getting to know a territory, its traditions and its people.



COME ARRIVARE HOW TO GET THERE



IN AUTO

- Autostrada A27 Uscita "Conegliano" o "Treviso Nord" consigliata per i provenienti da Venezia, Bologna, Padova e Milano
- Autostrada A27 Uscita "Vittorio Veneto Nord" consigliata per i provenienti da Belluno e Austria
- Autostrada A28 Uscita "Conegliano" consigliata per i provenienti da Trieste, Udine, Pordenone, Portogruaro, Austria e Slovenia



IN TRENO

- Le stazioni FFSS in prossimità sono: Conegliano, Cornuda e Vittorio Veneto



IN AEREO

- Aeroporto "Marco Polo" di Tessera - Venezia
- Aeroporto "Canova" di Treviso
- Aeroporto "Catullo" di Verona

BY CAR

- Arriving from Venice, Bologna, Padua or Milan Autostrada A27 - exit "Conegliano" or "Treviso Nord"
- Arriving from Belluno or Austria Autostrada A27 - exit "Vittorio Veneto Nord"
- Arriving from Trieste, Udine, Pordenone, Portogruaro, Austria or Slovenia Autostrada A28 - exit "Conegliano"

BY TRAIN

- The nearest railway stations are: Conegliano, Cornuda and Vittorio Veneto

BY AIR

- Venice "Marco Polo" Airport, Tessera
- "Canova" Airport, Treviso
- "Catullo" Airport, Verona



Strada del Prosecco e Vini dei Colli di Conegliano Valdobbiadene / Wine Road

Percorso Principale / Main Road

NUMERI UTILI USEFUL CONTACTS

- **IAT ASOLO**
Piazza Garibaldi 73, Asolo (TV)
+39.0423.529046
iat@comune.asolo.tv.it
- **IAT CONEGLIANO**
Via XX Settembre 132, Conegliano (TV)
+39.0438.21230
iat@comune.conegliano.tv.it
- **IAT TREVISO AEROPORTO**
Terminal arrivi Aeroporto "A. Canova"
Via Noalese 63, Treviso (TV)
+39.0422.263282
iataeroporto@turismotreviso.it
- **IAT TREVISO CENTRO**
Piazza Borsa 4, Treviso (TV)
+39.0422.595780
info@turismotreviso.it
- **IAT VALDOBBIADENE**
Piazza Marconi 1, Valdobbiadene (TV)
+39.0423.976975
ufficio.turistico@comune.valdobbiadene.tv.it
- **IAT VITTORIO VENETO**
Viale della Vittoria 110, Vittorio Veneto (TV)
+39.0438.57243
iat@comune.vittorio-veneto.tv.it
- **INFO POINT PARCO DEL LIVELET**
Via Carpenè, Revine Lago (TV)
+39.329.2605713
segretaria@parcolivelet.it
- **INFO POINT FOLLINA**
Via Pallade 2, Follina (TV)
+39.0438.971666
agenzia@ondaverdeviaggi.it
- **INFO POINT FREGONA**
Via G. Marconi 6, Fregona (TV)
+39.0438.585487
info@prolocofregona.it
- **FONDAZIONE MARCA TREVISO**
Piazza Borsa 4, Treviso (TV)
+39.0422.595790
incoming@marcatreviso.it
- **CONSORZIO PRO LOCO QUARTIER DEL PIAVE**
Piazza Vittorio Emanuele II, Pieve di Soligo (TV)
+39.0438.980699
consorziopieve@venetando.it
- **PRIMAVERA DEL PROSECCO SUPERIORE**
Piazza Squillace 2, Combai (TV)
+39.0438.893385
info@primaveradelprosecco.it



Realizzazione: Consorzio Pro Loco Quartier del Piave
Coordinamento: Eventi Conegliano
Graphic design: Veronica Presta - Atelier N.33
Testi: Nodo Edizioni
Traduzioni: CTC Traduzioni
Foto: Francesco Galifi, Archivio Rete Prosecco Hills, Archivio Primavera del Prosecco Superiore, Arcangelo Piai,

Fondazione Štěpán Zavřel Sarmede, Józef Wilkoń, Prosecco Golf Cup - Vettoretto Ph., Archivio Gyptotheca e Museo Antonio Canova, Pro Loco Cison di Valmarino, Fotoclub Sernaglia, Marco Albertini, Valentina Covre, Matteo Mazzarol, Francesco Pederiva, Patrizia Rossetto, Massimo Santarelli.
Stampa: Arti Grafiche Conegliano



Le Colline del
PROSECCO SUPERIORE
The PROSECCO SUPERIORE Hills



CONSORZIO
PRO LOCO
QUARTIER
DEL PIAVE



Iniziativa finanziata dal Programma di sviluppo rurale per il Veneto 2014-2020
Organismo responsabile dell'informazione: Consorzio Pro Loco Quartier del Piave
Autorità di gestione: Regione del Veneto - Direzione AdG FEASR Parchi e Foreste